



Совет Безопасности

Distr.: General
4 April 2006
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Конго при Организации Объединенных Наций от 3 апреля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

В качестве представителя нынешнего Председателя Африканского союза имею честь настоящим препроводить коммюнике, принятое Советом мира и безопасности Африканского союза на открытом брифинге, состоявшемся 30 марта 2006 года в Аддис-Абебе, в котором содержится заявление о положении в Центральноафриканской Республике (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Базиль Икуэбе**
Посол,
Постоянный представитель Республики Конго
при Организации Объединенных Наций
Представитель нынешнего Председателя
Африканского союза

Приложение к письму Постоянного представителя Конго при Организации Объединенных Наций от 3 апреля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском, арабском и французском языках]

Заявление о положении в Центральноафриканской Республике (ЦАР)

1. Совет мира и безопасности Африканского союза на своем открытом брифинге, состоявшемся 30 марта 2006 года, отметил замечания, сделанные уполномоченным по вопросам мира и безопасности и специальным посланником председателя Комиссии по ЦАР в отношении развития ситуации в ЦАР, и принял к сведению заявления представителя правительства Центральноафриканской Республики, Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР), представителя секретариата Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС) и командования многонациональных сил ЦАЭВС (ФОМУК).
2. Совет *с глубокой обеспокоенностью отмечает* создавшуюся угрозу безопасности на севере ЦАР и серьезные последствия такой ситуации для политической обстановки в стране и для жизни населения в этой части страны, где несколько тысяч человек уже покинули свои населенные пункты в поисках убежища на юге Чада.
3. Совет *отмечает также* усилия правительства Центральноафриканской Республики, направленные на поддержание безопасности в Бангуи и укрепление безопасности на остальной части территории страны.
4. Совет *выражает признательность* за поддержку, которую продолжает оказывать Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике правительству Центральноафриканской Республики, и за усилия, которые предпринимают учреждения Организации Объединенных Наций в целях стабилизации обстановки в ЦАР, укрепления ее потенциала в деле нормализации положения, а также улучшения условий жизни беженцев и внутренне перемещенных лиц.
5. Совет *указывает* на наличие препятствий, с которыми сталкивается правительство Центральноафриканской Республики в его усилиях, направленных на улучшение социально-экономического положения и обстановки в сфере безопасности в стране, и которые возникли, в частности, в результате нехватки финансовых ресурсов и недостаточного уровня международной помощи.
6. Совет далее *с удовлетворением отмечает* многоплановые усилия, предпринимаемые ЦАЭВС в целях стабилизации и оживления экономики ЦАР, и *высоко оценивает*, в частности, деятельность ФОМУК на местах. В этой связи Совет *приветствует* сотрудничество между Африканским союзом, Европейским союзом и ЦАЭВС, которое позволяет ФОМУК осуществлять их миссию в ЦАР. Совет *призывает* Комиссию Африканского союза, правительство Цен-

тральноафриканской Республики, ООНПМЦАР и ЦАЭВС сообща добиваться нахождения эффективного решения проблемы ЦАР.

7. Совет *приветствует* решение председателя Комиссии направить в ЦАР многодисциплинарную миссию экспертов для оценки потребностей страны и подготовки соответствующих рекомендаций об оказании помощи, которую государства-члены и Африканский союз могли бы предоставить ЦАР в рамках реализации целостной программы постконфликтного восстановления страны.

8. Совет *вновь обращается* с призывом к государствам — членам Африканского союза, двусторонним и многосторонним партнерам ЦАР оказать поддержку осуществлению рекомендаций экспертов и продолжать предоставлять остро необходимую помощь в восстановлении ЦАР, с которым Совет уже обращался в своем коммюнике PSC/PR/Comm. (XLIV) по итогам его 44-го заседания, состоявшегося 29 декабря 2005 года.
